Организация Объединенных Наций S/PV.6392



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят пятый год

6392-е заседание
Среда, 29 сентября 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Апакан . . . . (Турция)

Австрия	г-н Луттеротти
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Дунлоп
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Онанга Ндиай
Япония	г-н Нисида
Ливан	г-н Салам
Мексика	г-н Пуэнте
Нигерия	г-н Адаму
Российская Федерация	г-н Панкин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2010/471)

10-55434 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2010/471)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Турэй (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2010/495, в котором содержится текст представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии проекта резолюции, касающегося мер, введенных на основании резолюции 1171 (1998), и деятельности Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1132 (1997.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2010/496, в котором содержится текст представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии проекта резолюции, касающегося Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2010/471, в котором содержится пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленным на его рассмотрение проектам резолюций. Если нет возражений, я ставлю проекты резолюций на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я ставлю на голосование содержащийся в документе S/2010/495 проект резолюции, касающийся мер, введенных на основании резолюции 1171 (1998), и Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1132 (1997).

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1940 (2010).

Сейчас я ставлю на голосование содержащийся в документе S/2010/496 проект резолюции об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1941 (2010).

Слово имеет представитель Сьерра-Леоне.

Г-н Турэй (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия выступить сегодня перед Советом Безопасности и от имени нашей делегации выразить членам Совета признательность и благодарность за весьма эффективное и оперативное решение целого ряда проблем, с которыми сталкивается сегодня моя страна, Сьерра-Леоне.

Мы признательны членам Совета за проведение дискуссии по данному вопросу и единодушное принятие решений в отношении санкций и продления мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне. Эти решения представляют собой очень важную веху в осуществляемом в настоящее время в моей стране процессе восстановления после конфликта. Отмена введенных в отношении Сьерра-Леоне санкций служит важным указанием на то, что в процессе постконфликтного восстановления мы действительно движемся в верном направлении.

Некоторые нерешенные проблемы, безусловно, сохраняются, но мы считаем, что теперь нам, по крайней мере, удастся наладить потоки товаров в условиях свободной торговли. Теперь мы сможем разрешить ряд других проблем, сказывающихся на темпах экономического роста страны, в частности вопросы, касающиеся страхования грузоперевозок, а также рассеять существовавшие в условиях режима санкций сомнения в отношении целесообразности налаживания контактов с нашей страной.

Решение Совета об отмене остающихся санкций в отношении Сьерра-Леоне содействовало созданию, что очень важно, обстановки, позволяющей правительству продолжить работу по решению первоочередных задач, намеченных им в рамках программы преобразований. Идущие в нашей стране процессы укрепления мира и экономического развития будут, несомненно, и впредь взаимно дополнять и обогащать друг друга.

Я также хотел бы выразить членам Совета признательность за весьма оперативный отклик и принятие необходимых мер и выразить надежду на то, что подобного рода единодушие будет характеризовать его работу и в будущем. Что касается Сьерра-Леоне, то у нас есть необходимая политическая воля и мы будем стремиться оправдать возлагаемые на нас надежды и продемонстрированное по отношению к нам доверие. Мы будем продолжать прилагать усилия с целью обеспечения соблюдения международных норм и продвижения страны по верному пути. Мы выражаем признательность членам Совета за проявленное ими великодушие, о котором мы никогда не забудем.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч.15 м.